



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ



10245/09 (Presse 150)

(OR. en)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ

2944η σύνοδος του Συμβουλίου

Γεωργία και Αλιεία

Βρυξέλλες, 25 Μαΐου 2009

Πρόεδρος

κ. Jakub ŠEBESTA

Υπουργός Γεωργίας της Τσεχικής Δημοκρατίας

Τ Υ Π Ο Σ

Κυριότερα αποτελέσματα της συνόδου του Συμβουλίου

Το Συμβούλιο ενέκρινε συμπεράσματα για την απλούστευση της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής.

Το Συμβούλιο πραγματοποίησε ανταλλαγή απόψεων για τη μελλοντική μεταρρύθμιση της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής.

Στον τομέα της μετανάστευσης, το Συμβούλιο εξέδωσε δίχως συζήτηση:

- οδηγία περί ελάχιστων προδιαγραφών όσον αφορά τις κυρώσεις και τα μέτρα κατά εργοδοτών που απασχολούν παράνομα διαμένοντες υπηκόους τρίτων χωρών, και
- οδηγία για τη βελτίωση των προϋποθέσεων εισόδου και διαμονής υπηκόων τρίτων χωρών με σκοπό την απασχόληση υψηλής ειδίκευσης («μπλε κάρτα της ΕΕ»)

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ¹

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ	5
-----------------------------	----------

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ - <i>Συμπεράσματα του Συμβουλίου</i>	7
---	---

ΠΡΑΣΙΝΗ ΒΙΒΛΟΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΑΛΙΕΥΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	8
--	---

ΔΙΑΦΟΡΑ	9
---------------	---

ΑΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ

ΓΕΩΡΓΙΑ

– Ευρωπαϊκό σχέδιο για την ανάκαμψη της οικονομίας - Πτυχή της αγροτικής ανάπτυξης*	13
– Τομέας του βαμβακιού	13
– Κοινή οργάνωση αγορών - Ενσωμάτωση νέων διατάξεων.....	13
– Δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα	14

ΑΛΙΕΙΑ

– Κατάργηση νομοθετικών πράξεων άνευ αντικειμένου.....	14
--	----

ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

– Πρόγραμμα δράσης για τα ναρκωτικά μεταξύ της ΕΕ και των κρατών της Κεντρικής Ασίας.....	15
---	----

¹ Όταν δηλώσεις, συμπεράσματα ή ψηφίσματα έχουν εγκριθεί τυπικά από το Συμβούλιο, αυτό επισημαίνεται στον τίτλο του σχετικού σημείου και το κείμενο τίθεται εντός εισαγωγικών.
Τα έγγραφα των οποίων τα στοιχεία δίδονται μέσα στο κείμενο είναι διαθέσιμα στις Ιστοσελίδες του Συμβουλίου: <http://www.consilium.europa.eu>.
Οι πράξεις οι οποίες θεσπίζονται με δηλώσεις προς καταχώρηση στα πρακτικά του Συμβουλίου και οι οποίες μπορούν να δημοσιοποιηθούν, σημειώνονται με αστερίσκο. Οι δηλώσεις αυτές είναι διαθέσιμες στις προαναφερόμενες Ιστοσελίδες του Συμβουλίου ή μπορούν να ληφθούν από την Υπηρεσία Τύπου.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

- Φοροαπαλλαγές- προσωπικά είδη που ανήκουν σε ιδιώτες..... 15
- Πρωτόκολλο για τη διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος 15
- Ταμείο Εγγυήσεων για εξωτερικές δράσεις..... 16
- Ειδική έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου αριθ. 1/2009 όσον αφορά τα «τραπεζικά μέτρα στην περιοχή της Μεσογείου στο πλαίσιο του προγράμματος MEDA και των προηγούμενων πρωτοκόλλων» - Συμπεράσματα του Συμβουλίου 16

ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

- Κυρώσεις και μέτρα κατά εργοδοτών που απασχολούν παράνομα διαμένοντες υπηκόους τρίτων χωρών..... 17
- Μπλε κάρτα της ΕΕ - προϋποθέσεις διαμονής για αλλοδαπούς εργαζομένους υψηλής ειδίκευσης..... 18

ΕΜΠΟΡΙΟ

- Συμφωνία μεταξύ της ΕΕ και της Ελβετίας για το εμπόριο γεωργικών προϊόντων.....20

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

- Παραχωρήσεις για το κρέας πουλερικών.....20

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

- Αεροπορικές μεταφορές - εφαρμογή της συνθήκης σε ορισμένες κατηγορίες συμφωνιών.....20

ΕΡΕΥΝΑ

- Συμπληρωματικό πρόγραμμα έρευνας για τον αντιδραστήρα υψηλής ροής21

ΠΑΙΔΕΙΑ

- Ενσωμάτωση του νέου προγράμματος δράσης Erasmus Mundus στη συμφωνία ΕΟΧ.....21

ΔΙΟΡΙΣΜΟΣ

- Επιτροπή των Περιφερειών21
- Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή.....22

ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ

- Πρόσβαση του κοινού σε έγγραφα23

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ

Οι Κυβερνήσεις των κρατών μελών και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εκπροσωπήθηκαν ως εξής:

Βέλγιο :

κα Sabine LARUELLE

κ. Mr Kris PEETERS

Υπουργός ΜΜΕ, Ελεύθερων Επαγγελματιών, Γεωργίας και Επιστημονικής Πολιτικής
Πρωθυπουργός της Φλαμανδικής Κυβέρνησης και Φλαμανδός Υπουργός Θεσμικής Μεταρρύθμισης, Διοικητικών Υποθέσεων, Εξωτερικής Πολιτικής, Μέσων ενημέρωσης, Τουρισμού, Λιμένων, Γεωργίας, Θαλάσσιας Αλιείας και Αγροτικού Χώρου

Βουλγαρία :

κ. Valeri TSVETANOV

Υπουργός Γεωργίας και Επισιτισμού

Τσεχική Δημοκρατία :

κ. Jakub ŠEBESTA

κ. Ivo HLAVÁČ

Υπουργός Γεωργίας
Υφυπουργός Γεωργίας

Δανία :

κα Eva Kjer HANSEN

Υπουργός Τροφίμων

Γερμανία :

κα Ilse AIGNER

κ. Gert LINDEMANN

κ. Gert LINDEMANN

Ομοσπονδιακή Υπουργός Τροφίμων, Γεωργίας και Προστασίας των Καταναλωτών
Υφυπουργός, Ομοσπονδιακό Υπουργείο Τροφίμων, Γεωργίας και Προστασίας των Καταναλωτών

Εσθονία :

κ. Gert ANTSU

Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Ιρλανδία :

κ. Brendan SMITH

Υπουργός Γεωργίας, Αλιείας και Τροφίμων

Ελλάδα :

κ. Κωνσταντίνος ΚΙΑΤΙΔΗΣ

Υφυπουργός Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων

Ισπανία :

κα Elena ESPINOSA MANGANA

κ. José Luis MARTÍNEZ-GUIJARRO

Υπουργός Περιβάλλοντος, Υπαίθρου και Θαλάσσης
Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης της Αυτόνομης Κοινότητας της Καστίλης-Λα Μάντσα

Γαλλία :

κ. Michel BARNIER

Υπουργός Γεωργίας και Αλιείας

Ιταλία :

κ. Antonio BUONFIGLIO

Υφυπουργός Γεωργικών και Δασικών Πολιτικών

Κύπρος :

κ. Πανίκος ΠΟΥΡΟΣ

Διευθυντής, Υπουργείο Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος

Λετονία :

κ. Mr Jānis DŪKLAVS

Υπουργός Γεωργίας

Λιθουανία :

κ. Kazimieras STARKEVIČIUS

Υπουργός Γεωργίας

Λουξεμβούργο :

κ. Fernand BODEN

Υπουργός Γεωργίας, Αμπελουργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης, Υπουργός Μικρομεσαίων Επιχειρήσεων, Ελεύθερων Επαγγελματιών και Αυτοαπασχολούμενων, Τουρισμού και Οικισμού

Ουγγαρία :

κ. József GRÁF

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

Μάλτα :

κα Teresa CUTAJAR

Αναπληρώτρια Μόνιμη Αντιπρόσωπος

Κάτω Χώρες :

κα Gerda VERBURG

Υπουργός Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Ποιότητας Τροφίμων

Αυστρία :

κ. Nikolaus BERLAKOVICH

Ομοσπονδιακός Υπουργός Γεωργίας, Δασοκομίας, Περιβάλλοντος και Διαχείρισης των Υδάτων

Πολωνία :

κ. Marek SAWICKI

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

Πορτογαλία :

κ. Jaime SILVA

Υπουργός Γεωργίας, Αγροτικής Ανάπτυξης και Αλιείας

Ρουμανία :

κ. Liviu HARBUZ

Υφυπουργός Γεωργίας, Δασών και Αγροτικής Ανάπτυξης

Σλοβενία :

κ. Milan POGAČNIK

Υπουργός Γεωργίας, Δασοκομίας και Τροφίμων

Σλοβακία :

κ. Peter JAVORČIK

Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Φινλανδία :

κα Sirkka-Liisa ANTTILA

Υπουργός Γεωργίας και Δασοκομίας

Σουηδία :

κ. Eskil ERLANDSSON

Υπουργός Γεωργίας

Ηνωμένο Βασίλειο :

κ. Huw IRRANCA-DAVIES

Κοινοβουλευτικός Υφυπουργός για το Φυσικό και Θαλάσσιο Περιβάλλον, την Αγρια Ζωή και την Ύπαιθρο

κ. Richard LOCHHEAD

Υπουργός Αγροτικών Θεμάτων και Περιβάλλοντος (Κυβέρνηση της Σκωτίας)

κα Michelle GILDERNEW

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης (Εκτελεστική αρχή της Βόρειας Ιρλανδίας)

Επιτροπή :

κ. Joe BORG

Μέλος

κα Mariann FISCHER BOEL

Μέλος

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ**ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ - Συμπεράσματα του Συμβουλίου**

Το Συμβούλιο ενέκρινε συμπεράσματα όσον αφορά ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Απλουστευμένη ΚΓΠ για την Ευρώπη - προς όφελος όλων» ([9859/09](#)).

Σε μια από τις διάφορες δηλώσεις του σχετικά με το γεγονός ότι η απλούστευση της ΚΓΠ εξακολουθεί να αποτελεί προτεραιότητα η οποία χρήζει συνεχούς προσοχής, το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να εξετάσει διεξοδικά και άμεσα τις προτάσεις που διατυπώθηκαν στα πλαίσια του Συμβουλίου¹ ενόψει της επανεξέτασης του θέματος αυτού από το Συμβούλιο υπό τη μελλοντική συνηδική Προεδρία το Νοέμβριο του 2009.

¹ Βλέπε ειδικότερα έγγραφο [9103/09](#).

ΠΡΑΣΙΝΗ ΒΙΒΛΟΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΑΛΙΕΥΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Το Συμβούλιο πραγματοποίησε ανταλλαγή απόψεων για τη μελλοντική μεταρρύθμιση της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής με βάση την Πράσινη Βίβλο της Επιτροπής ([8977/09](#)).

Με την επιφύλαξη της έκβασης των διεξαγόμενων εθνικών διαβουλεύσεων, οι Υπουργοί προσδιόρισαν τα ακόλουθα στοιχεία που θα πρέπει να θιγούν κατά τις συζητήσεις για τη μεταρρύθμιση της ΚΑΠ:

- καλύτερη προσαρμογή της ικανότητας του στόλου προς τα διαθέσιμα αποθέματα,
- μείωση των απορρίψεων με τη διαμόρφωση επιλεκτικότερων αλιευτικών εργαλείων,
- μεταβίβαση της εξουσίας λήψης αποφάσεων στις περιφερειακές/εθνικές βαθμίδες,
- υπεύθυνη συμπεριφορά σε ολόκληρη την αλιευτική αλυσίδα,
- βελτιωμένη αποτελεσματικότητα των ελέγχων,
- διαφορετική προσέγγιση των στόλων βιομηχανικής αλιείας και των στόλων παράκτιας/μικρής κλίμακος αλιείας,
- επανεξέταση των χρηματοδοτικών κανόνων, και
- προώθηση της ανάπτυξης των υδατοκαλλιεργειών.

Επίσης, τα κράτη μέλη υπογράμμισαν τη σημασία της στενής συνεννόησης με τους φορείς προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι οι τελευταίοι αυτοί θα δεχθούν τα αποτελέσματα της μεταρρύθμισης.

Τα αποτελέσματα της εν προκειμένω διαδικασίας διαβουλεύσεων θα δημοσιευθούν το ερχόμενο έτος, θα τα ακολουθήσει δε νομοθετική πρόταση του Συμβουλίου και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

ΔΙΑΦΟΡΑ

(α) Δήλωση σχετικά με τα επόμενα βήματα για τη σταδιακή κατάργηση των απορρίψεων

- *Παρουσίαση από την Επιτροπή*

Το Συμβούλιο κατέγραψε τη δήλωση της Επιτροπής και τις απόψεις ορισμένων Υπουργών για τα επόμενα βήματα της σταδιακής κατάργησης των απορρίψεων.

Τον Ιούνιο του 2007 το Συμβούλιο ενέκρινε συμπεράσματα όσον αφορά την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «*Πολιτική μείωσης ανεπιθύμητων παρεμπιπτόντων αλιευμάτων και εξάλειψης των απορρίψεων στην ευρωπαϊκή αλιεία*» ([11063/07](#)).

Επίσης, στον κανονισμό όσον αφορά τα ΤΑC και τις ποσοτώσεις για το 2009 θεσπίστηκαν ορισμένα μέτρα για τη μείωση των απορρίψεων, και ειδικότερα στη Βόρεια Θάλασσα.

(β) Αποζημίωση για κτηνοτροφικές απώλειες οφειλόμενες σε μεγάλα σαρκοβόρα

- *Αίτημα της φινλανδικής αντιπροσωπείας*

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση τις ανησυχίες που εξέφρασε η φινλανδική αντιπροσωπεία υποστηριζόμενη από την κυπριακή, την εσθονική, την ελληνική, την ουγγρική, την ιταλική, τη λιθουανική, την πολωνική, τη ρουμανική, τη σλοβακική και τη σλοβενική αντιπροσωπεία όσον αφορά τα προβλήματα που σχετίζονται με την αποζημίωση για κτηνοτροφικές απώλειες οφειλόμενες σε μεγάλα σαρκοβόρα που προστατεύονται αυστηρά βάσει της «*οδηγίας για τους οικοτόπους*»¹ ([10014/09](#)).

Η αντιπρόσωπος της Επιτροπής δήλωσε ότι το θέμα της αποζημίωσης θα πρέπει να εξεταστεί ανάλογα με την κάθε συγκεκριμένη περίπτωση και κάλεσε τους κτηνοτρόφους να κάνουν ό,τι μπορούν για να αποτρέψουν τις επιθέσεις. Επίσης, υπενθύμισε ότι βάσει της οδηγίας για τους βιοτόπους υπάρχει δυνατότητα παρακολούθησης του πλεονάζοντος πληθυσμού μεγάλων σαρκοβόρων υπό ορισμένες προϋποθέσεις.

¹ Οδηγία 92/43/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 1992, για τη διατήρηση των φυσικών οικοτόπων καθώς και της άγριας πανίδας και χλωρίδας (ΕΕ L 206, 22.7.1992, σ. 7-50).

(γ) Πρόβλημα των υψηλών περιθωρίων κέρδους λιανικής στην τροφική αλυσίδα

- *Αίτημα της πολωνικής αντιπροσωπείας*

Το Συμβούλιο κατέγραψε τις απόψεις που εξέφρασε η πολωνική αντιπροσωπεία με υποστήριξη της βελγικής, βουλγαρικής, εσθονικής, γαλλικής, ελληνικής, της ουγγρικής, της ιρλανδικής, της ιταλικής, της λιθουανικής και της λουξεμβουργιανής αντιπροσωπείας για το πρόβλημα των υψηλών περιθωρίων κέρδους λιανικής στην τροφική αλυσίδα¹ ([9854/09](#)).

Η Επιτροπή, καίτοι ανέφερε ότι συμμερίζεται τις ανησυχίες της Πολωνίας για τη λειτουργία της αλυσίδας προμήθειας τροφίμων, προέβη σε επισκόπηση των πρωτοβουλιών που ανέλαβε η Επιτροπή από το περασμένο έτος για την αντιμετώπιση αυτού του προβλήματος. Η τελική έκθεση για το έργο που διεξήγαγε η Επιτροπή θα πρέπει να διατεθεί πριν από τα τέλη του έτους.

Τον Ιανουάριο του 2009, το Συμβούλιο προέβη σε ανταλλαγή απόψεων για την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «οι τιμές των τροφίμων στην Ευρώπη», η οποία περιείχε επίσης οδικό χάρτη για τη βελτίωση της λειτουργίας της αλυσίδας προμήθειας τροφίμων.

Στις 26 Μαρτίου 2009, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενέκρινε ψήφισμα για το ζήτημα αυτό², καλώντας την Επιτροπή να εξασφαλίσει λογικές τιμές των τροφίμων για τους καταναλωτές και αξιοπρεπή εισοδήματα για τους αγρότες.

(δ) Κατάσταση στην αγορά χοιρείου κρέατος

- *Αίτημα της γαλλικής αντιπροσωπείας*

Το Συμβούλιο κατέγραψε το αίτημα που υπέβαλε η γαλλική αντιπροσωπεία με την υποστήριξη άλλων αντιπροσωπειών όσον αφορά την κατάσταση στην αγορά χοιρείου κρέατος ([10116/09](#)).

Η αντιπρόσωπος της Επιτροπής ενέμεινε στη θέση σύμφωνα με την οποία προς το παρόν δεν χρειάζονται μέτρα.

¹ Βλ. ανακοινωθέν τύπου [5471/09](#).

² Έγγραφο του ΕΚ Τ6-0191/2009 - εισηγήτρια Κατερίνα Μπατζελή

(ε) Κατάσταση στην αγορά γαλακτοκομικών προϊόντων

- Αίτημα της γαλλικής, της γερμανικής, της αυστριακής και της κυπριακής αντιπροσωπείας

Το Συμβούλιο κατέγραψε το αίτημα που υπέβαλαν η γερμανική, η γαλλική και η αυστριακή αντιπροσωπεία με την υποστήριξη της βελγικής, ελληνικής, ισπανικής, ουγγρικής, ιρλανδικής, ιταλικής, κυπριακής, λιθουανικής, λουξεμβουργιανής, της λετονικής, πολωνικής, πορτογαλικής, ρουμανικής και σλβακικής αντιπροσωπείας¹ όσον αφορά την κατάσταση στην αγορά γάλακτος ([10117/09](#)).

Η αντιπρόσωπος της Επιτροπής επεσήμανε ότι έχουν ήδη ληφθεί μέτρα στήριξης ως αντίδραση στην επιδείνωση της κατάστασης, στα οποία συγκαταλέγονται οι επιστροφές στις εξαγωγές βουτύρου, τυριού και πλήρους και αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη, η θέσπιση βοήθειας για την ιδιωτική αποθεματοποίηση βουτύρου και η παρέμβαση υπέρ του βουτύρου και του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη.

Η αντιπρόσωπος της Επιτροπής προανήγγειλε επίσης τη δυνατότητα προκαταβολής του 70% των άμεσων πληρωμών στις 16 Οκτωβρίου, προκειμένου όλοι οι γεωργοί να έχουν ρευστότητα χρήματος και δήλωσε ότι μπορεί να δεχθεί ορισμένα μέτρα όπως:

- η επέκταση του σχολικού γάλακτος στα υγιεινά γαλακτοκομικά προϊόντα,
- η παράταση της παρέμβασης πέραν της 31ης Αυγούστου,
- η παράταση της βοήθειας για την αποθεματοποίηση βουτύρου πέραν της 15ης Αυγούστου.

Τέλος, η αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποσχέθηκε να επιστρέψει με τριμηνιαίες εκθέσεις προς το Συμβούλιο όσον αφορά την κατάσταση της αγοράς γαλακτοκομικών μετά τη σύνοδο του Ιουνίου.

Υποστηριζόμενη από κάποιες αντιπροσωπείες δήλωσε επίσης απερίφραστα ότι δεν είναι έτοιμη να ξανανοίξει τυχόν συζήτηση για τη δέσμη «τσεκ απ».

¹ Οι αντιπροσωπείες των Κάτω Χωρών και του Ηνωμένου Βασιλείου υποστήριξαν την έκκληση της Επιτροπής για συνετή προσέγγιση.

(στ) Επιτροπή των Ηνωμένων Εθνών για την αειφόρο ανάπτυξη (CSD), Νέα Υόρκη, 4-15 Μαΐου

- Ενημέρωση από την Προεδρία

Η 17η σύνοδος της UN CSD προσδιόρισε παγκόσμιους στόχους για την αγροτική ανάπτυξη, στόχους που σχετίζονται με το ζήτημα της κυριότητας της γης, της καταπολέμησης της ξηρασίας και της απερίμωσης και με την ανάπτυξη στην Αφρική. Οι διαπραγματεύσεις κατέληξαν στη διαμόρφωση στρατηγικής για μια αειφόρο γεωργία έως το 2017.

Περισσότερες πληροφορίες: <http://www.eu2009.cz/en/csd>

ΆΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ

ΓΕΩΡΓΙΑ

Ευρωπαϊκό σχέδιο για την ανάκαμψη της οικονομίας - Πτυχή της αγροτικής ανάπτυξης*

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό και απόφαση για τη μεταφορά της συμφωνίας για την πτυχή της αγροτικής ανάπτυξης του Ευρωπαϊκού σχεδίου για την ανάκαμψη της οικονομίας στη νομοθεσία της ΕΕ ([8567/09](#) + [8568/09](#) + [9789/09 ADD1 REVI](#)). Πιο συγκεκριμένα, οι δύο νομοθετικές πράξεις καθιστούν διαθέσιμους περισσότερους πόρους της ΕΕ για την ανάπτυξη ευρυζωνικής διαδικτυακής υποδομής σε αγροτικές περιοχές και για τη στήριξη των προσπαθειών των κρατών μελών να αντιμετωπίσουν νέες προκλήσεις, κατά τα οριζόμενα στο 'τσεκ απ' της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής (ΚΓΠ), στις οποίες συγκαταλέγονται η αλλαγή του κλίματος, οι ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, η διαχείριση των υδάτων, η βιοποικιλότητα και τα συνοδευτικά μέτρα για την αναδιάρθρωση του τομέα των γαλακτοκομικών. Σύμφωνα με κοινή δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, θα διατεθούν άλλα 600 εκατομμύρια ευρώ για το ευρυζωνικό διαδίκτυο και το 'τσεκ απ' της ΚΓΠ στα πλαίσια της αγροτικής ανάπτυξης το 2009, ενώ θα δεσμευθούν 420 εκατομμύρια ευρώ μέσω αντισταθμιστικού μηχανισμού στα πλαίσια της συνδιαλλαγής κατά τη διαδικασία προϋπολογισμού της ΕΕ για το 2011 (Νοέμβριος 2010).

Τομέας του βαμβακιού

Το Συμβούλιο εξέδωσε με ειδική πλειοψηφία και αντίθετη ψήφο της αντιπροσωπείας του Ηνωμένου Βασιλείου κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 637/2008 με σκοπό να παραταθεί η περίοδος προγραμματισμού των εθνικών προγραμμάτων¹ αναδιάρθρωσης στον τομέα του βαμβακιού από τέσσερα σε οκτώ χρόνια ([6585/09](#)).

Κοινή οργάνωση αγορών - Ενσωμάτωση νέων διατάξεων

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού 1234/2007, ο οποίος αντικατέστησε τους διάφορους κανονισμούς περί κοινής οργάνωσης αγορών (ΚΟΑ) με μια και μόνη κοινή οργάνωση για όλες τις γεωργικές αγορές ([7046/09](#)).

¹ Στα πρακτικά του Συμβουλίου καταχωρήθηκε ειδική δήλωση κατά τη στιγμή της έγκρισης του 'τσεκ απ', επειδή το βαμβάκι δεν αποτελούσε μέρος του ([5263/09 ADD1](#)).

Ο τροποποιητικός κανονισμός συμπεριλαμβάνει τις διατάξεις που θεσπίστηκαν στα πλαίσια της μεταρρύθμισης της πολιτικής στον τομέα των αμπελοοινικών¹. Κατά συνέπεια, οι τροποποιήσεις είναι καθαρά τεχνικής φύσεως και δεν εισάγουν αλλαγή πολιτικής. Με τον τρόπο αυτό ο κανονισμός συμβάλλει στην περαιτέρω απλούστευση της νομοθεσίας και βοηθά στην παροχή ασφάλειας δικαίου.

Δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα

Το Συμβούλιο εξέδωσε κωδικοποιημένο κείμενο της απόφασης 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί των δαπανών στον κτηνιατρικό τομέα ([8673/09](#)).

Η νέα απόφαση αντικαθιστά τις διάφορες νομοθετικές πράξεις που ενσωματώθηκαν στην απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου, ενώ παράλληλα διαφυλάσσει στο ακέραιο το περιεχόμενό τους.

ΑΛΙΕΙΑ

Κατάργηση νομοθετικών πράξεων άνευ αντικειμένου

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό ([9554/09](#)) και απόφαση ([9555/09](#)) για την κατάργηση 14 κανονισμών, 1 οδηγίας και 11 αποφάσεων στον τομέα της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής. Μολονότι εξακολουθούν να ισχύουν τυπικά, οι νομοθετικές αυτές πράξεις έχουν καταστεί άνευ αντικειμένου. Αυτή η απόσυρση νομοθετικών πράξεων που δεν έχουν πλέον πραγματικό αποτέλεσμα από την ενεργό νομοθεσία ακολουθεί τη στρατηγική των θεσμικών οργάνων της ΕΕ για τη βελτίωση του νομοθετικού περιβάλλοντος.

¹ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 479/2008 για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς που εκδόθηκε στις 28 Απριλίου του 2008 και τέθηκε σε εφαρμογή από την 1η Αυγούστου του 2008.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ**Πρόγραμμα δράσης για τα ναρκωτικά μεταξύ της ΕΕ και των κρατών της Κεντρικής Ασίας**

Το Συμβούλιο ενέκρινε νέο σχέδιο δράσης για τα ναρκωτικά μεταξύ της ΕΕ και των κρατών της Κεντρικής Ασίας (Καζακστάν, Κιργιζία, Τατζικιστάν, Ουζμπεκιστάν) για τα έτη 2009-2013 ([9961/09](#)) και το διεβίβασε προκειμένου να υιοθετηθεί κατά τη σύνοδο των Υπουργών Εξωτερικών της ΕΕ και των κρατών της Κεντρικής Ασίας στη Ντουσανμπέ, από 29 έως 30 Μαΐου 2009. Το νέο σχέδιο, το οποίο αντικαθιστά το υφιστάμενο σχέδιο δράσης του 2002, πραγματεύεται ιδίως την ανάγκη περιφερειακής συνεργασίας, τις επιπτώσεις του λαθρεμπορίου ηρωίνης στην κατάσταση της περιοχής καθώς και τις ανησυχητικές τάσεις καλλιέργειας και εγχώριας χρήσης ναρκωτικών. Το νέο σχέδιο δράσης επιδιώκει επίσης να συντελέσει στη διατήρηση και ενίσχυση του διαλόγου της ΕΕ με την περιοχή της Κεντρικής Ασίας.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ**Φοροαπαλλαγές- προσωπικά είδη που ανήκουν σε ιδιώτες**

Το Συμβούλιο εξέδωσε κωδικοποιημένη απόδοση της οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με τις φορολογικές απαλλαγές που εφαρμόζονται στις οριστικές εισόδους, από κράτος μέλος, προσωπικών ειδών που ανήκουν σε ιδιώτες ([8687/09](#)).

Η νέα οδηγία αντικαθιστά τις διάφορες νομοθετικές πράξεις που είχαν ενσωματωθεί στην οδηγία 83/183/ΕΚ του Συμβουλίου, ενώ ταυτόχρονα διαφυλάσσει στο ακέραιο το περιεχόμενό τους.

Πρωτόκολλο για τη διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος

Το Συμβούλιο εξέδωσε κωδικοποιημένη απόδοση του κανονισμού του Συμβουλίου για την εφαρμογή του πρωτοκόλλου σχετικά με τη διαδικασία του υπερβολικού ελλείμματος το οποίο προσαρτάται στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ([8688/09](#)).

Ο νέος κανονισμός αντικαθιστά τις νομοθετικές πράξεις που είχαν ενσωματωθεί στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3605/93 του Συμβουλίου, ενώ ταυτόχρονα διαφυλάσσει στο ακέραιο το περιεχόμενό τους.

Ταμείο Εγγυήσεων για εξωτερικές δράσεις

Το Συμβούλιο εξέδωσε κωδικοποιημένη απόδοση του κανονισμού του Συμβουλίου για την ίδρυση Ταμείου εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις ([8689/09](#)).

Ο νέος κανονισμός αντικαθιστά τις νομοθετικές πράξεις που είχαν ενσωματωθεί στον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου, ενώ ταυτόχρονα διαφυλάσσει στο ακέραιο το περιεχόμενό τους.

Ειδική έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου αριθ. 1/2009 όσον αφορά τα «τραπεζικά μέτρα στην περιοχή της Μεσογείου στο πλαίσιο του προγράμματος MEDA και των προηγούμενων πρωτοκόλλων» - Συμπεράσματα του Συμβουλίου

Το Συμβούλιο ενέκρινε τα κάτωθι συμπεράσματα:

1. Το Συμβούλιο υποδέχεται με ικανοποίηση την Ειδική έκθεση αριθ. 1/2009 η οποία εξέτασε τα τραπεζικά μέτρα στο πλαίσιο του προγράμματος MEDA και των προηγούμενων πρωτοκόλλων για να αποφανθεί εάν τα εκτελούμενα μέτρα παρακολουθούνται επαρκώς από την Επιτροπή και την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕ) και εάν τα σχέδια έχουν επιτύχει τους στόχους τους.
2. Το Συμβούλιο καταγράφει το βασικό συμπέρασμα της Ειδικής Έκθεσης σύμφωνα με το οποίο χρειάζεται καλύτερος συντονισμός των βοηθητικών εργασιών που πραγματοποιούν η Κοινότητα, η ΕΤΕπ και άλλοι διεθνείς/τοπικοί εταίροι.
3. Το Συμβούλιο εξάγει την εποικοδομητική ανταπόκριση της Επιτροπής στα πορίσματα της Ειδικής έκθεσης.
4. Το Συμβούλιο εγκρίνει τις συστάσεις που αποσκοπούν στην εκπόνηση ειδικά προσαρμοσμένου προγράμματος αξιολόγησης και παρακολούθησης των τραπεζικών μέτρων (το οποίο θα διαλαμβάνει μεταξύ άλλων την περιβαλλοντική πτυχή και την περιφρούρηση των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας).
5. Το Συμβούλιο παρατηρεί με ικανοποίηση ότι η σύσταση του Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Γειτονίας και Εταιρικής Σχέσης (ENPI) συνετέλεσε στον ικανοποιητικό χειρισμό πολλών από τα θέματα που συζητήθηκαν. Καλεί πάντως την Επιτροπή να εξακολουθήσει να λαμβάνει δεόντως υπ' όψη τις συστάσεις που εμπεικλείει η έκθεση.»

ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ**Κυρώσεις και μέτρα κατά εργοδοτών που απασχολούν παράνομα διαμένοντες υπηκόους τρίτων χωρών**

Το Συμβούλιο εξέδωσε οδηγία που αποβλέπει σε καταπολέμηση της παράνομης μετανάστευσης απαγορεύοντας την απασχόληση παρανόμως διαμενόντων υπηκόων τρίτων χωρών, σχετική με την επιβολή ελάχιστων προτύπων όσον αφορά τις κυρώσεις και τα μέτρα κατά των εργοδοτών που απασχολούν παράνομα διαμένοντες υπηκόους τρίτων χωρών ([3612/09](#) και [8917/1/09 ADD 1 REV 1](#)).

Οι νέες νομοθετικές διατάξεις αποσκοπούν στον τερματισμό των καταχρήσεων ασυνείδητων εργοδοτών που συνάπτουν συμβάσεις με παρανόμως διαμένοντες, διοχετεύοντάς τους στην αγορά εργασίας με χαμηλούς μισθούς και κακές εργασιακές συνθήκες.

Δυνάμει των διατάξεων της οδηγίας, οι εργοδότες της ΕΕ υποχρεούνται:

- (α) να αξιώνουν από τους υπηκόους τρίτων χωρών την κατοχή και παρουσίαση έγκυρης άδειας διαμονής ή άλλου τίτλου παραμονής για την ανάληψη απασχόλησης·
- (β) να διατηρούν αντίγραφο ή καταγραφή της άδειας διαμονής ή άλλου τίτλου παραμονής στη διάθεση των αρμοδίων αρχών των κρατών μελών, τουλάχιστον κατά τη διάρκεια της περιόδου απασχόλησης, με σκοπό την επιθεώρηση·
- (γ) να ενημερώνουν, μέσα σε διάστημα καθοριζόμενο από τις αρχές των κρατών μελών, τις αρμόδιες αρχές που ορίζονται από τα κράτη μέλη για την έναρξη της πρόσληψης υπηκόου τρίτης χώρας.

Οι ποινές για παραβάσεις της απαγόρευσης περιλαμβάνουν: χρηματικές κυρώσεις ύψους ανάλογου προς τον αριθμό των παράνομα απασχολούμενων υπηκόων τρίτων χωρών και πληρωμή των εξόδων επιστροφής παράνομα απασχολούμενων υπηκόων τρίτης χώρας στις περιπτώσεις που κινείται διαδικασία επιστροφής. Στους εργοδότες που απασχολούν παράνομους εργαζομένους είναι επίσης δυνατόν να επιβάλλονται άλλες κυρώσεις όπως αποκλεισμός από το ευεργέτημα δημόσιων παροχών ή από συμμετοχή σε δημόσιες συμβάσεις.

Η οδηγία συνιστά ένα βήμα προς την εκπλήρωση της δέσμευσης του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου για μια δέσμη συγκεκριμένων, διαφανών και δίκαιων κανόνων με στόχο την ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ κρατών μελών κατά της παράνομης απασχόλησης και σε συνάρτηση με τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις θεμελιώδεις ελευθερίες των ενδιαφερομένων.

Η νέα νομοθεσία, η οποία ευθυγραμμίζεται με τις βασικές αρχές της ευρωπαϊκής σύμβασης για την προάσπιση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών καθώς και με τον ευρωπαϊκό χάρτη θεμελιωδών δικαιωμάτων, θα ενισχύσει την ασφάλεια δικαίου όλων των ενεχομένων παραγόντων.

Η οδηγία δίνει επίσης συνέχεια στη μέριμνα προκειμένου οι μετανάστες να μπορούν να διαβιώνουν αξιοπρεπώς εντός της ΕΕ και να απολαμβάνουν τα ίδια δικαιώματα με τους υπηκόους των χωρών υποδοχής.

Προάγοντας τον διάλογο και τη συνεργασία με τις χώρες καταγωγής, η ΕΕ αναγνωρίζει ότι η μετανάστευση γεννά ευημερία τόσο για τις τρίτες χώρες όσο και για την Ευρώπη, και συμβάλλει θετικά στην ενίσχυση της πολιτισμικής πολυμορφίας. Για αυτόν τον λόγο η ΕΕ προωθεί τη συνεργασία με χώρες καταγωγής και χώρες προορισμού ούτως ώστε οι μεταναστευτικές ροές να είναι προσαρμοσμένες στις δυνατότητες υποδοχής των χωρών προορισμού.

Μπλε κάρτα της ΕΕ - προϋποθέσεις διαμονής για αλλοδαπούς εργαζομένους υψηλής ειδίκευσης

Το Συμβούλιο εξέδωσε οδηγία που αποσκοπεί σε χαλάρωση των προϋποθέσεων εισόδου και διαμονής υπηκόων τρίτων χωρών στην ΕΕ με σκοπό την απασχόληση υψηλής ειδίκευσης ([17426/08](#) και [9057/09](#)).

Η οδηγία καθορίζει ελκυστικότερες προϋποθέσεις για υπηκόους τρίτων χωρών που καλούνται να αναλάβουν απασχόληση υψηλής ειδίκευσης στα κράτη μέλη της Ένωσης, καθιερώνοντας ταχεία διαδικασία για την έκδοση ειδικής άδειας διαμονής και εργασίας που αποκαλείται «μπλε κάρτα της ΕΕ».

Η 'μπλέ κάρτα' θα διευκολύνει την πρόσβαση των κατόχων της στην αγορά εργασίας και θα τους παρέχει μια σειρά κοινωνικών και οικονομικών δικαιωμάτων καθώς και ευνοϊκές προϋποθέσεις για οικογενειακή επανένωση και κυκλοφορία εντός της ΕΕ.

Η οδηγία καθορίζει τα κοινά κριτήρια που θα θέτουν τα κράτη μέλη της ΕΕ για όσους ζητούν την 'μπλέ κάρτα', με την επιφύλαξη των τυχόν πλεονεκτικότερων προϋποθέσεων που προβλέπει η εθνική νομοθεσία.

Η διάρκεια ισχύος της ‘μπλε κάρτας της ΕΕ’ θα εκτείνεται από ένα έως τέσσερα έτη, με δυνατότητα ανανέωσης. Μπλε κάρτα μπορεί επίσης να εκδίδεται για βραχύτερα διαστήματα προκειμένου να καλύπτονται οι συμβάσεις εργασίας συν τρεις μήνες.

Δυνάμει των διατάξεων της οδηγίας, οι κάτοχοι ‘μπλε κάρτας της ΕΕ’ θα τυγχάνουν της ίδιας μεταχείρισης με τους υπηκόους του κράτους μέλους που εκδίδει τη ‘μπλε κάρτα’, όσον αφορά:

- τις συνθήκες εργασίας, περιλαμβανομένης της αμοιβής και της απόλυσης·
- την ελευθερία του συνεταιρίζεσθαι·
- την εκπαίδευση, την κατάρτιση και την αναγνώριση προσόντων·
- ορισμένες διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας που αφορούν την κοινωνική ασφάλιση και τις συντάξεις·
- την πρόσβαση σε αγαθά και υπηρεσίες, συμπεριλαμβανομένων και των διαδικασιών την απόκτηση στέγασης, πληροφοριών και υπηρεσιών παροχής συμβουλών· και
- ελεύθερη πρόσβαση σε ολόκληρη την επικράτεια του ενδιαφερομένου κράτους μέλους εντός των ορίων που προβλέπει η εθνική νομοθεσία.

Ύστερα από δεκαοκτώ μήνες νόμιμης διαμονής στο πρώτο κράτος μέλος ως κάτοχος ‘μπλε κάρτας’, ο ενδιαφερόμενος και τα μέλη της οικογένειάς του θα μπορούν υπό ορισμένες προϋποθέσεις να μεταβούν σε κράτος μέλος διάφορο του πρώτου με σκοπό την απασχόληση υψηλής ειδίκευσης.

Ύστερα από τη δημοσίευση της οδηγίας στην Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, τα κράτη μέλη θα έχουν περιθώριο δύο ετών για να μεταφέρουν τις νέες διατάξεις στην εσωτερική τους νομοθεσία.

ΕΜΠΟΡΙΟ**Συμφωνία μεταξύ της ΕΕ και της Ελβετίας για το εμπόριο γεωργικών προϊόντων**

Το Συμβούλιο ενέκρινε την απόφαση για σύναψη συμφωνίας που τροποποιεί τη συμφωνία με την Ελβετία για το εμπόριο γεωργικών προϊόντων ([12446/1/08](#)). Η νέα συμφωνία, η οποία θα τεθεί σε ισχύ την 1η Ιουνίου του 2009 προβλέπει ειδικότερα, κατόπιν των τελευταίων διευρύνσεων της ΕΕ, την προσαρμογή των παραρτημάτων που απαριθμούν τις προστατευόμενες ονομασίες αμπελοοινικών προϊόντων και τις προστατευόμενες ενδείξεις οινοπνευματωδών κοινοτικής καταγωγής, καθώς επίσης και των παραρτημάτων που αφορούν ζητήματα φυτοϋγειονομίας, σπόρων και γεωργικών προϊόντων βιολογικής παραγωγής. Επίσης, η απόφαση που εξουσιοδοτεί την Μικτή Επιτροπή ΕΕ-Ελβετίας για τα γεωργικά προϊόντα όσον αφορά την τροποποίηση των παραρτημάτων παρατείνεται προκειμένου να διευκολυνθεί η τακτική επικαιροποίηση της συμφωνίας αναλόγως αναγκών.

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ**Παραχωρήσεις για το κρέας πουλερικών**

Το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις με σκοπό την τροποποίηση των παραχωρήσεων για το κρέας πουλερικών.

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ**Αεροπορικές μεταφορές - εφαρμογή της συνθήκης σε ορισμένες κατηγορίες συμφωνιών**

Το Συμβούλιο εξέδωσε κωδικοποιημένη απόδοση του κανονισμού του Συμβουλίου για την εφαρμογή του άρθρου 81 παράγραφος 3 της συνθήκης σε ορισμένες κατηγορίες συμφωνιών και εναρμονισμένων πρακτικών στον τομέα των αεροπορικών μεταφορών ([8690/09](#)).

Ο νέος κανονισμός αντικαθιστά τις νομοθετικές πράξεις που είχαν ενσωματωθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3986/87 του Συμβουλίου, ενώ ταυτόχρονα διαφυλάσσει στο ακέραιο το περιεχόμενό τους.

ΕΡΕΥΝΑ**Συμπληρωματικό πρόγραμμα έρευνας για τον αντιδραστήρα υψηλής ροής**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση σχετικά με συμπληρωματικό πρόγραμμα έρευνας που θα εκτελεσθεί από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (αντιδραστήρας υψηλής ροής) ([9646/09](#)). Βασικοί στόχοι του προγράμματος είναι η εγγύηση της ασφαλούς και αξιόπιστης λειτουργίας του αντιδραστήρα υψηλής ροής του Petten ώστε να εξασφαλισθεί η διαθεσιμότητα της ροής νετρονίων για πειραματικούς σκοπούς και η δυνατότητα αποδοτικής χρήσης του αντιδραστήρα υψηλής ροής από τα ερευνητικά ινστιτούτα σε ένα ευρύ φάσμα επιστημονικών κλάδων.

ΠΑΙΔΕΙΑ**Ενσωμάτωση του νέου προγράμματος δράσης Erasmus Mundus στη συμφωνία ΕΟΧ**

Το Συμβούλιο ενέκρινε σχέδιο απόφασης της Μικτής Επιτροπής του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ) για την ενσωμάτωση του νέου προγράμματος δράσης Erasmus Mundus 2009-2013 στη συμφωνία ΕΟΧ ([9252/09](#)).

ΔΙΟΡΙΣΜΟΣ**Επιτροπή των Περιφερειών**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση με την οποία διορίζονται για το εναπομένον διάστημα της τρέχουσας θητείας, ήτοι έως τις 25 Ιανουαρίου 2010

α) ως μέλη

– ο κ. Ugo CAPPELLACCI, Presidente della Regione Sardegna,

- η κα Satu TIETARI, Säkylän kunnanvaltuuston jäsen,
 - η κα Anne KARJALAINEN, Keravan kaupunginvaltuuston jäsen,
 - ο κ. Risto ERVELÄ, Sauvon kunnanvaltuuston jäsen (αλλαγή καθηκόντων),
 - ο κ. Risto KOIVISTO, Pirkkalan kunnanjohtaja (αλλαγή καθηκόντων)
- β) ως αναπληρωματικά μέλη
- ο κ. Petri KALMI, Nurmijärven kunnanvaltuuston puheenjohtaja,
 - ο κ. Mårten JOHANSSON, Raaseporin kaupunginjohtaja.

Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση με την οποία διορίζονται ως μέλη για το εναπομένον διάστημα της τρέχουσας θητείας, ήτοι έως τις 10 Σεπτεμβρίου 2010:

- ο κ. Ronny LANNOO, Adviseur-generaal UNIZO,
- η κα Reet TEDER, Eesti Kaubandus-Tööstuskoja poliitikadirektor - I grupp - tööandjate esindajad. (Διευθύντρια του Εμπορικού και Βιομηχανικού Επιμελητηρίου της Εσθονίας - Ομάδα I - εκπρόσωποι των εργοδοτών)

ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ**Πρόσβαση του κοινού σε έγγραφα**

Το Συμβούλιο ενέκρινε:

- την απάντηση στην επιβεβαιωτική αίτηση 10/c/01/09 του κ. Peter CRADDOCK, με αρνητική ψήφο της εσθονικής, της γαλλικής, της φινλανδικής και της σουηδικής αντιπροσωπείας ([8735/09](#)),
 - την απάντηση στην επιβεβαιωτική αίτηση 11/c/01/09, ([8738/1/09](#) REV 1), με αρνητική ψήφο της γερμανικής, της ιρλανδικής και της ιταλικής αντιπροσωπείας,
 - την απάντηση στην επιστολή που απέστειλε ο Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής με θέμα την καταγγελία 523/2009/TS του κ. Martin OTTMANN ([8671/09](#)).
-